

Obiettivo

L'export di macchinari ed impianti industriali è uno degli elementi portanti dell'economia del nostro paese, e una delle eccellenze del Made in Italy. Tra gli strumenti contrattuali disponibili per gli imprenditori italiani che operano sui mercati esteri vanno annoverati il Contratto-tipo ICC (Model International Sale Contract - Manufactured Goods), e le condizioni generali predisposte da Orgalime, la Federazione che rappresenta 34 Associazioni delle aziende della meccanica, elettromeccanica, elettronica e articoli in metallo di 22 paesi europei.

Spesso la fornitura si inserisce in un contratto dal contenuto più ampio, che si estende alla realizzazione e al montaggio di linee di produzione e impianti industriali. Si tratta dei contratti cd. EPC (engineering procurement construction) e Turn-key (ossia "Chiavi in mano"), tra i quali spiccano il Modello di Contratto ICC, e i Contratti-tipo FIDIC e Orgalime SE (Supply/Erection).

L'esecuzione di tali contratti è spesso caratterizzata da ritardi, variazioni in corso d'opera, richieste di estensione dei termini e di applicazione di penali; sorgono inoltre con frequenza delicate questioni interpretative legate al richiamo che le parti fanno alle loro condizioni generali di acquisto o vendita, e alla necessità di valutare quale sia la disciplina in concreto applicabile.

ICC Italia dedica all'argomento due Seminari: "**Vendita e fornitura internazionale di macchinari**" e "**Vendita e fornitura internazionale di impianti industriali**". I Seminari si incentreranno sul raffronto degli strumenti contrattuali più diffusi, sulle tecniche di redazione di contratto e sui recenti e più interessanti sviluppi della giurisprudenza in materia.

Verrà privilegiato un taglio pratico, con un confronto di esperienze tra relatori e uditorio, con l'intervento di legali in-house di alcune delle più importanti realtà imprenditoriali del nostro paese.

VENDITA E FORNITURA INTERNAZIONALE DI MACCHINARI

Bologna, 14 maggio 2015
ore 10.30 - 16.30

Hotel NH Bologna de la Gare
Piazza XX Settembre, 2

VENDITA E FORNITURA INTERNAZIONALE DI IMPIANTI INDUSTRIALI

Mestre, 17 giugno 2015
ore 10.30 - 16.30

Hotel NH Mestre Laguna Palace
Viale Ancona, 2





Registrazione Partecipanti ore 10.00

Apertura dei lavori ore 10.30

- Tecniche di redazione e negoziazione del contratto di vendita internazionale
- Efficacia e requisiti di validità delle condizioni generali, la cd. *battle of forms*
- La legge applicabile al contratto
- Sistemi di risoluzione del contenzioso
- Contratti tipo del settore (Orgalime S 2012 e S 2000), il Modello di Contratto ICC
- I contratti di lavorazione per conto di terzi e di fornitura di prodotti o di servizi
La responsabilità del subfornitore nell'ambito dei contratti internazionali
Modelli OEM
- Termini di resa ed Incoterms® 2010
- Vendita con riserva di proprietà e le clausole elaborate dalla prassi contrattuale
- Gestione del rischio e copertura assicurativa della merce
- Garanzia per vizi
- Analisi delle più diffuse clausole in materia di garanzia e danno da prodotto
Clausole di limitazione o esclusione di responsabilità. I *punitive damages*
- Diritti di proprietà industriale, tutela del marchio, protezione in materia di trasferimento di dati sensibili e *know how*; la clausole di segretezza
- I modelli contrattuali per il trasferimento di tecnologia

Quick Lunch ore 13.00

Chiusura dei lavori ore 16.30



“ Relatori

Avv. Claudio **PERRELLA** - Partner Studio Legale Lexjus Sinacta; Componente della Commissione Diritto e Pratiche del Commercio Internazionale di ICC e di ICC Italia; Componente della Task Force on Retention of Title di ICC

Avv. Federica **TOGNONI** - Head of Legal Department, TESMEC SpA

Avv. Ivan **CARAFA** - Head of Legal Department, SECI Energia SpA Gruppo Maccaferri





Registrazione Partecipanti ore 10.00

Apertura dei lavori ore 10.30

- Il contratto di realizzazione e consegna di impianti industriali in ambito internazionale
- Gli elementi distintivi del contratto di appalto rispetto ad altre tipologie contrattuali
- Scelta della legge applicabile e tecniche di redazione del contratto
- I sistemi di Engineering Procurement & Construction e turnkey (“Chiavi in mano”). I contratti tipo: FIDIC, Orgalime, ICC
- Consorzi e *joint ventures* per la realizzazione di impianti industriali
- Disciplina per ritardo e risoluzione del contratto
- Clausole penali: *liquidated damages clauses* e *penalty clauses*
- Clausole di limitazione ed esclusione della responsabilità. Risoluzione, *termination*
- Installazione e messa in opera, test e certificazioni
- Le garanzie: *bid bonds* e *performance bonds*; l'esecuzione della garanzia e strumenti per evitarne l'abuso
- Le Norme Uniformi della ICC per le Garanzie a Prima Richiesta
- Sistemi di risoluzione delle controversie nei contratti FIDIC e nella prassi contrattuale internazionale

Quick Lunch ore 13.00

Chiusura dei lavori ore 16.30



“ Relatori

Avv. Claudio **PERRELLA** - Partner Studio Legale Lexjus Sinacta; Componente della Commissione Diritto e Pratiche del Commercio Internazionale di ICC e di ICC Italia; Componente della Task Force on Retention of Title di ICC

Avv. Simone **BAGNARIOL** - General Counsel Rizzani de Eccher

Avv. Gianluca **BUORO** - Legal Counsel Danieli & C. Officine Meccaniche SpA

Avv. Michele **IUS** - Legal Counsel Danieli & C. Officine Meccaniche SpA



Scheda di iscrizione

DATI PARTECIPANTE

NomeCognome

Carica.....Azienda

DATI FATTURAZIONE

Nome e Cognome.....

Ragione Sociale.....

P. Iva / C.F.

Indirizzo.....

Cap/Città.....Prov.....

Tel.....Fax.....

e-mail

ASSOCIATI ICC ITALIA

ASSOCIATI AIA

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

Seminario Bologna, 14 maggio 2015 € 350 + IVA 22%

La quota comprende le Pubbl. ICC n. 738 **Modello ICC di Contratto di Vendita Internazionale**, n. 758 **Norme Uniformi ICC per le Garanzie a Prima Richiesta**, il materiale didattico e il quick lunch.

Seminario Mestre, 17 giugno 2015 € 350 + IVA 22%

La quota comprende le Pubbl. ICC n. 715 **Incoterms® 2010**, n. 738 **Modello ICC di Contratto di Vendita Internazionale**, n. 758 **Norme Uniformi ICC per le Garanzie a Prima Richiesta**, il materiale didattico e il quick lunch.

Seminario Bologna, 14 maggio 2015 + Seminario Mestre, 17 giugno 2015 € 550 + IVA 22%

Per la partecipazione ad entrambi i Seminari la quota comprende le Pubbl. ICC n. 715 Incoterms® 2010, n. 738 Modello ICC di Contratto di Vendita Internazionale, n. 758 Norme Uniformi ICC per le Garanzie a Prima Richiesta, il materiale didattico e il quick lunch.

Le pubblicazioni ICC verranno consegnate al partecipante al primo Seminario e non verranno ridistribuite al secondo.

Per i Soci ICC Italia e AIA è previsto lo sconto del 20%.

Per iscrizioni multiple della stessa azienda è previsto uno sconto del 10% sulla quota a partire dal secondo partecipante.

Il pagamento della quota di iscrizione dovrà essere effettuato tramite bonifico bancario intestato a:

Camera di Commercio Internazionale

IT 18A 03069 05077 003815410296

c/o Banca Intesa Sanpaolo SpA - Viale Parioli, 16/E Roma

I nominativi dei partecipanti possono essere sostituiti in qualsiasi momento.

Per la partecipazione si prega di compilare e sottoscrivere la scheda in tutte le sue parti ed inviarla a: icc@iccitalia.org - eventi@iccitalia.org - Fax: 06.4882677

Per maggiori informazioni contattare la Segreteria ICC Italia ai numeri 06 42034320/21

Sono stati richiesti crediti formativi per gli Avvocati al Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Bologna e di Venezia.

In caso di rinuncia pervenuta oltre i 10 gg precedenti la data dell'evento la quota sarà rimborsata al 100%, tra i 10 e i 6 gg precedenti la data dell'evento la quota sarà rimborsata al 50% mentre nei 5 gg precedenti la data dell'evento o in caso di mancata partecipazione la quota non sarà rimborsata.

Informativa ai sensi D.Lgs. Del 30 giugno 2003 n.196

Ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. del 30 giugno 2003 n. 196, del Codice in materia del trattamento dei dati personali, si comunica che i dati inseriti nella presente scheda di iscrizione saranno trattati nel rispetto delle condizioni e limiti posti dall'art. 11 del decreto citato per tutti gli adempimenti connessi all'iscrizione al seminario e future comunicazioni inerenti eventi formativi ICC

Firma.....

Data.....

